

## **Municipality of Morin-Heights**

**PROVINCE OF QUEBEC  
ARGENTEUIL COUNTY  
MRC DES PAYS D'EN-HAUT**

### **MINUTES**

*In case of discrepancy, the French version prevails over the English translation.*

Minutes of the regular session of the Municipal council of Morin-Heights held at Chalet Bellevue at 27, rue Bellevue on Wednesday, September 13<sup>th</sup>, 2023 at which were present:

Councillor Gilles Saulnier  
Councillor Louise Cossette  
Councillor Claude P. Lemire  
Councillor Leigh MacLeod  
Councillor Carole Patenaude

forming quorum under the chairmanship of Mayor Tim Watchorn.

Councillor Peter MacLaurin is absent.

The Director general, Mr. Hugo Lépine is present.

At 19:30, the Mayor states quorum, and Council deliberates on the following dossiers;

#### **501.09.23 ADOPTION OF THE AGENDA**

---

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the agenda as presented by Director general with the addition of item 5.4.1 – Authorization – participation of elected representatives to the 2023 FQM annual convention.

#### **AGENDA**

- |          |  |
|----------|--|
| <b>1</b> | <b>OPENING OF THE MEETING AND WORD OF WELCOME</b>  |
| <b>2</b> | <b>ADOPTION OF THE AGENDA</b>  |
| <b>3</b> | <b>APPROVAL OF THE MINUTES</b>   |
| 3        | 1 Minutes of the regular meeting of August 9 <sup>th</sup> , 2023  |
| 3        | 2 Minutes of the Planning advisory committee of August 22 <sup>nd</sup> , 2023   |
| 3        | 3 Minutes of the local heritage council meeting of August 2 <sup>nd</sup> , 2023   |
| 3        | 4 Minutes of the Environment advisory committee meeting of August 10 <sup>th</sup> , 2023  |
| 3        | 5 Minutes of correction – Resolution 106.03.23 – Authorization to submit a grant application under the Regional partnership and digital transformation in tourism program (EPRTNT) |

## **Municipality of Morin-Heights**

- 3 6 Minutes of correction – Resolution 488.08.23 – Application for financial assistance – local roads assistance program (PAVL) – recovery and acceleration component
- 4 **DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT**
- 4 1 Report regarding the follow-up of dossiers
- 4 2 Report regarding the use of delegated power
- 4 3 Report regarding budgetary transfers
- 5 **FINANCES AND ADMINISTRATION**
- 5 1 Expense statements
- 5 2 Statement of financial activities
- 5 3 Human resources
- 5 4 By-laws and various resolutions
- 5 4 1 Authorization – participation of elected representatives to the 2023 FQM annual convention
- 6 **PUBLIC AND FIRE SAFETY**
- 6 1 Director's monthly report
- 6 2 Sûreté du Québec police department's activity report
- 6 3 Human resources
- 6 3 1 Hiring – junior firefighters
- 6 4 By-laws and various resolutions
- 6 4 1 Remembrance day
- 7 **PUBLIC WORKS AND INFRASTRUCTURES**
- 7 1 Director's monthly report
- 7 2 Public works, buildings and facilities
- 7 2 1 Contract – purchase of water meters
- 7 2 2 Contract for the supply of salt – winter 2023-2024
- 7 2 3 Contract for the supply of sand – winter 2023-2024
- 7 2 4 Contract – Repair work for the upgrading of Lac Peter dam
- 7 3 Environmental hygiene
- 7 4 Report regarding the treatment of petitions and requests
- 7 5 Human resources
- 7 6 By-laws and various resolutions
- 7 6 1 Notice of motion and tabling of draft By-law (744-2023) modifying By-law (668-2023) providing financing for the 2023 roadwork and decree of a loan for this purpose
- 8 **URBANISM AND ENVIRONMENT**
- 8 1 Director's monthly report
- 8 2 Report regarding permits and certificates
- 8 3 Animal protection and control society's activity report
- 8 4 Minor exemption and SPAIP
- 8 4 1 SPAIP – Lot 6 360 979, rue de la Réserve
- 8 4 2 SPAIP – Lot 6 545 106, chemin Blue Hills
- 8 5 Human resources
- 8 6 By-laws and various resolutions
- 8 6 1 Notice of motion and tabling of draft By-law (743-2023) modifying By-law (583-2019) regarding nuisances and By-law (653-2022) regarding taxes, tariffs, service and compensation fees for the 2023 financial year to clarify the provisions relating to peddling and itinerant sales and to replace By-law (332) concerning peddling
- 8 6 2 Nomination of the president of the Planning advisory committee
- 8 6 3 Presentation – Results of the approval procedure of those able to vote regarding By-laws (673-2023 to 735-2023 and 737-2023) amending zoning by-law (642-2022) to prohibit the additional use of principal residence type tourist accommodations to certain zones as well as by-laws (738-2023 to 741-2023) amending zoning by-law (642-2022) to authorize the additional use of principal residence type tourist accommodations in certain zones
- 8 6 4 Withdrawal – By-law (736-2023) amending Zoning by-law (642-2022) to prohibit the additional use of tourist accommodation of the principal residence type in residential and resort zone RV-36

## **Municipality of Morin-Heights**

- 8 6 5 Recognition of acquired rights for owners of lots located along certain private streets
- 8 6 6 Notice of motion and tabling of By-law (745-2023) amending By-law (615-2021) regarding animal control pursuant to the entering into effect of By-law (SQ-2023) regarding traffic, parking, peace and order
- 9 RECREATION, CULTURE AND COMMUNITY LIFE**
- 9 1 Director's monthly report
- 9 2 Recreation
- 9 2 1 Contract – creation and maintenance of skating rinks – rejection of bid
- 9 3 Culture
- 9 3 1 Arts de la scène – request for support
- 9 4 Outdoor network
- 9 5 Events
- 9 6 Human resources
- 9 7 By-laws and various resolutions
- 9 7 1 Application to the Ministère de la Famille du Québec for the allocation of childcare places
- 10 MONTHLY CORRESPONDENCE**
- 11 COUNCILLORS' DECLARATION**
- 12 MAYOR'S REPORT**
- 13 QUESTION PERIOD**
- 13 1 Oral questions and answers
- 13 2 Written questions and answers
- END OF THE MEETING**

### **502.09.23 MINUTES OF THE REGULAR MEETING OF AUGUST 9<sup>TH</sup>, 2023**

---

The minutes of the regular meeting of August 9<sup>th</sup>, 2023 were notified to Council members, by means of the electronic assembly file folder.

It is proposed by Councillor Carole Patenaude  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the regular meeting of August 9<sup>th</sup>, 2023;

### **503.09.23 MINUTES OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE MEETING OF AUGUST 22<sup>ND</sup>, 2023**

---

The Director general presents the minutes of the Planning advisory committee meeting of August 22<sup>nd</sup>, 2023 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the Planning advisory committee meeting of August 22<sup>nd</sup>, 2023 and make the pertinent recommendations.

***Municipality of Morin-Heights***

**504.09.23 MINUTES OF THE LOCAL HERITAGE COUNCIL COMMITTEE  
MEETING OF AUGUST 2<sup>nd</sup>, 2023**

---

The Director general presents the minutes of the local heritage council committee meeting of August 2<sup>nd</sup>, 2023 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Louise Cossette  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the local heritage council committee meeting of August 2<sup>nd</sup>, 2023 and make the pertinent recommendations.

**505.09.23 MINUTES OF THE ENVIRONMENT ADVISORY COMMITTEE  
MEETING OF AUGUST 10<sup>TH</sup>, 2023**

---

The Director general presents the minutes of the latest Environment advisory committee meeting of August 10<sup>th</sup>, 2023 via the electronic file;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier  
And unanimously resolved by all councillors:

TO ADOPT the minutes of the latest environment advisory committee meeting of August 10<sup>th</sup>, 2023 and make the pertinent recommendations.

**506.09.23 MINUTES OF CORRECTION – RESOLUTION 106.03.23 –  
AUTHORIZATION TO SUBMIT A GRANT APPLICATION UNDER  
THE REGIONAL PARTNERSHIP AND DIGITAL  
TRANSFORMATION IN TOURISM PROGRAM (EPRTNT)**

---

Minutes of correction of resolution 106.03.23 ;

In accordance to Article 202.1 C.M., the Director general presents the municipal council with the following minutes of correction for resolution 106.03.23 as it appears in the documents submitted to the municipal council.

## ***Municipality of Morin-Heights***

### **507.09.23** MINUTES OF CORRECTION – RESOLUTION 488.08.23 – APPLICATION FOR FINANCIAL ASSISTANCE – LOCAL ROADS ASSISTANCE PROGRAM (PAVL) – RECOVERY AND ACCELERATION COMPONENT

---

Minutes of correction of resolution 488.08.23 ;

In accordance to Article 202.1 C.M., the Director general presents the municipal council with the following minutes of correction for resolution 488.08.23 as it appears in the documents submitted to the municipal council.

### **508.09.23** DIRECTOR GENERAL'S MONTHLY REPORT

---

The Director general presents his monthly follow-up report as well as the report regarding the use of delegated power as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

### **509.09.23** REPORT REGARDING THE FOLLOW-UP OF DOSSIERS

---

The Director general presents his monthly activities report.

### **510.09.23** REPORT REGARDING THE USE OF DELEGATED POWER

---

The Director general presents his monthly report regarding the use of his delegated power in accordance to Article 11 of By-law (577-2019) regarding financial administration.

### **511.09.23** REPORT REGARDING BUDGETARY TRANSFERS

---

In accordance with By-law (577-2019) regarding financial administration, the Director General tables a report on the budget transfers authorized during the last month.

### **512.09.23** EXPENSE STATEMENT

---

The list of accounts payable and accounts paid during the month of August 2023 was given to Council members by means of the electronic assembly as well as the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

Councillor Claude P. Lemire studied the dossier.

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire  
And unanimously resolved by all councillors:

## **Municipality of Morin-Heights**

TO APPROVE the accounts as detailed on the lists presented.

<b>Expense statements from August 1<sup>st</sup> to 31<sup>st</sup>, 2023</b>	
Purchases of the month	\$ 3 900 595.00
Total supplier purchases	\$ 3 900 595.00
Direct bank payments	\$ 1,435.00
Sub-total – purchases and direct payments	\$ 3 902 030.00
Net salaries	\$ 191 532.00
<b>GRAND TOTAL (August 2023)</b>	<b>\$ 4 093 562.00</b>

TO AUTHORIZE the Mayor and the Director general are authorized to make the appropriate payments;

### **513.09.23 STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES**

---

The Director general presents Council who acknowledges receipt of the statement of financial activities to August 31<sup>st</sup>, 2023 and comments on them.

### **514.09.23 AUTHORIZATION – PARTICIPATION OF ELECTED REPRESENTATIVES TO THE 2023 FQM ANNUAL CONVENTION**

---

WHEREAS the Fédération québécoise des municipalités is holding its annual convention on September 28<sup>th</sup>, 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup>, 2023;

WHEREAS Council deems it appropriate that its members be able to attend;

WHEREAS Articles 17 and 18 of By-law (560-2018) respecting the remuneration of elected officials provide that authorized participants in this event may be reimbursed for any expenses supported by sufficient vouchers and within the parameters of the Policy on Travel and Representation of the Municipality;

WHEREAS the 2023 operating budget includes sufficient funds to allow Council members to attend the annual convention of the Fédération québécoise des municipalités;

CONSIDERING Article 29 of the Act respecting the salaries of elected municipal officers (RLRQ, c. T-11.001)

CONSIDERING paragraph 2 of section 25 of the same Act, which exempts the mayor from obtaining prior authorization to participate in this type of event;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED :

## ***Municipality of Morin-Heights***

THAT the preamble form an integral part of this resolution;

TO AUTHORIZE the following members of Council to attend the annual convention of the Fédération québécoise des municipalités to be held on September 28<sup>th</sup>, 29<sup>th</sup> and 30<sup>th</sup>, 2023:

- Councillor Louise Cossette
- Councillor Leigh MacLeod;
- Councillor Gilles Saulnier;
- Councillor Claude-Philippe Lemire;

### **515.09.23 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR**

---

The Director general presents council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of August from the Director, Fire department and the list of authorized expenses for the month as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

### **516.09.23 SÛRETÉ DU QUÉBEC POLICE DEPARTMENT'S MONTHLY REPORT**

---

General management has received a few informative press releases.

### **517.09.23 HIRING – JUNIOR FIREFIGHTERS**

---

CONSIDERING the public and fire safety department's needs;

WHEREAS THAT the Fire department, in accordance to the policies in effect and to the firefighter's collective agreement, proceeded with a call for candidacies to fill available and vacant part time and on-call positions;

CONSIDERING THAT the selection committee, comprised of the director and officers of the public and fire safety department, proceeded with the analysis of candidacies received and to the pertinent interviews;

CONSIDERING the selection committee's report and recommendation;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;

## **Municipality of Morin-Heights**

TO PROCEED with the hiring of Mr. Mathieu Boudreault-Dufresne and Mateusz Kowalczyk as part-time, on-call junior firefighters conditional to them both finding permanent addresses in the predetermined area and at the conditions stipulated in the policies in effect and pursuant to the terms of the collective agreement for the Municipality's firefighters;

TO MANDATE the Director of finance and the Director of the Fire department to follow-up with this dossier.

### **518.09.23 REMEMBRANCE DAY**

---

CONSIDERING Council has received a request from the Royal Canadian Legion, Local 171 for the closing of Village road during the Remembrance day parade which will be held on Saturday, November 11<sup>th</sup>, 2023 between 9:45 and 11:45 ;

CONSIDERING the Royal Canadian Legion is responsible for asking for the Minister of transport's authorization as well as the Sûreté du Québec's assistance for the holding of this event;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude  
And unanimously resolved

TO SUPPORT the Royal Canadian Legion, local 171, in its steps for the holding of this Remembrance day 2023 commemoration;

### **519.09.23 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR**

---

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for the month of August from the Director, Public works and infrastructures, the list of requests as well as the list of expenses authorized as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

### **520.09.23 CONTRACT - PURCHASE OF WATER METERS**

---

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management;

CONSIDERING the municipality proceeded with tenders by invitation via the SEAO and has invited the following companies to present their offer for the purchase of water meters for 2023 and an option for 2024;

Wolseley Laval
Réal Huot Inc.
Compteurs d'eau du Québec



**Municipality of Morin-Heights**

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following offer:

Bidder	Price (taxes included)
Réal Huot Inc.	\$ 36,316.96

CONSIDERING the credits are provided for in the 2023 investment budget via various borrowing by-laws for the upgrading of municipal aqueducts;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

TO PROCEED with the awarding of a contract to the sole bidder in conformity, Réal Huot Inc. for the purchase of water meters for the year 2023 and an option for 2024.

**521.09.23 CONTRACT FOR THE SUPPLY OF SALT –  
WINTER 2023-2024**

---

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management;

WHEREAS THAT Article 936.0.1.3 of the Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1) stipulates that a supply contract may be in the form of a contract for orders when the needs are recurring and that the quantity of goods or the rhythm or frequency of their acquisition are uncertain;

CONSIDERING the municipality proceeded with tenders by invitation via the SEAO and has invited the following companies to present their offer for the supply of road salt:

Compass Minerals Canada
Sel Cargill
Lafarge North America
Sel du Nord
Sel Warwick Inc.
Excavation Jean Miller Inc.
Mines Seleine

CONSIDERING THAT the Municipality has received offers from the following companies for the delivery of 400 metric tons:

Bidder	Price (taxes included)
Sel du Nord Inc.	\$ 52,868.00
Mines Seleine Ltée	\$ 57,436.91
Sel Warwick Inc.	\$ 52,428.00
Compass Minerals Canada	\$ 50,268.00

CONSIDERING the credits are provided for in the 2023 budget;

**Municipality of Morin-Heights**

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

TO PROCEED with the awarding of a contract to the lowest bidder in conformity, Compass Minerals Canada, for the delivery of salt to the Municipal garage and upon request, at the price of \$109.31 per metric ton for approximately 400 m.t, an expense of approximately \$ 50,268.00 including taxes.

**522.09.23 CONTRACT FOR THE SUPPLY OF SAND –  
WINTER 2023-2024**

---

The Mayor discloses his interests in the present dossier and leaves the meeting.

The acting mayor Louise Cossette presides over the meeting for this article of the agenda.

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management;

WHEREAS THAT Article 936.0.1.3 of the Municipal Code (RLRQ, ch. C-27.1) stipulates that a supply contract may be in the form of a contract for orders when the needs are recurring and that the quantity of goods or the rhythm or frequency of their acquisition are uncertain;

CONSIDERING the municipality proceeded with tenders by invitation via the SEAO and has invited the following companies to present their quote for the supply of sand for the 2023-2024 winter;

David Riddell Excavation/transport
Excavation Jean Miller Inc.
Bauval Sable L.G.
Lafarge North America

Considering the Municipality has received the following offer:

Bidder	Price (taxes included)
David Riddell Excavation/transport	\$ 127,935.00

CONSIDERING THAT the credits are provided for in the 2023 budget;

It is proposed by Councillor Carole Patenaude

IT IS RESOLVED:

**Municipality of Morin-Heights**

TO PROCEED with the granting of a contract to the lowest bidder in conformity, David Riddell Excavation /transport, at the price, before taxes, of \$ 22.85 per metric ton for sand and \$ 1.90 per metric ton to reserve, for a total of \$ 127,935.00 including taxes for the entire contract.

THAT the bidder be notified that the compliant particle size results must be submitted to the Administration before October 13<sup>th</sup> and that failure to do so, the offer will be deemed non-compliant and rejected.

THAT the gravel samples must be taken in the presence of a representative from the Municipality.

THAT the Public works department be authorized, as of October 16<sup>th</sup>, 2023 to re-tender the contract should the bidder retained not be able to comply with the present resolution;

The Mayor returns and presides over the meeting.

**523.09.23 CONTRACT – REPAIR WORK FOR THE UPGRADING OF LAC PETER DAM**

---

CONSIDERING THE Municipality’s PTI 2023-2024-2025;

CONSIDERING By-law (571-2019) regarding contractual management and its regulations regarding the management of call or tenders for contracts over \$ 121,200;

CONSIDERING THAT the Administration proceeded with a public call for tenders via SEAO for the repair work for the upgrading of Lac Peter ;

CONSIDERING THAT the Municipality has received the following five compliant tenders:

Name	Price (including taxes )
Couillard Construction Ltée	\$ 428 493,29
Indy-Co. Inc.	\$ 298 639.69
MVC Océan Inc.	\$ 399 033,23
Nordmec Construction Inc.	\$ 376 159,57
Pronex Excavation Inc.	\$ 305 299,59

CONSIDERING a selection committee proceeded with the analysis of tenders received and has presented its report recommends the granting of the contract to the lowest compliant bidder ;

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

IT IS RESOLVED:

## ***Municipality of Morin-Heights***

TO GRANT the contract for the repair work for the upgrading of Lac Peter to Indy-Co Inc. for the amount of \$ 298,639.69, including taxes, conditional to the obtaining of the pertinent ministerial authorization;

THAT the Director general be authorized to sign any document as a follow-up.

### **524.09.23 REPORT REGARDING THE TREATMENT OF PETITIONS AND REQUESTS**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the summary report regarding petitions and requests to August 31<sup>st</sup>, 2023.

### **A.M. 90.09.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (744-2023) MODIFYING BY-LAW (668-2023) PROVIDING FINANCING FOR THE 2023 ROADWORK AND DECREE OF A LOAN FOR THIS PURPOSE**

---

Notice of motion is given by Councillor Claude P. Lemire that By-law (744-2023) modifying By-law (668-2023) providing financing for the 2023 roadwork and decree of a loan for this purpose will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (744-2023) modifying By-law (668-2023) providing financing for the 2023 roadwork and decree of a loan for this purpose is presented herewith.

### **525.09.23 ACTING DIRECTOR'S MONTHLY REPORT**

---

The Director general presents Council, who acknowledge receipt of the monthly report for August 2023 from the Acting Director of the Urbanism and Environment department as well as the list of authorized expenses as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

### **526.09.23 REPORT REGARDING PERMITS AND CERTIFICATES**

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt, of the list of permits and certificates to August 31<sup>st</sup>, 2023.

### **527.09.23 ANIMAL PROTECTION AND CONTROL SOCIETY'S ACTIVITY REPORT**

---

The Director general hasn't received any reports.

***Municipality of Morin-Heights***

**528.09.23** SPAIP – LOT 6 360 979, RUE DE LA RÉSERVE

---

CONSIDERING THAT a request for approval by the site planning and architectural integration program was submitted by the owner of the property located on lot 6 360 979, rue de la Réserve in zone RV-34, and that the lot is located in whole or in part in an elevation sector of 350 metres or more;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the construction of a main building (single-family dwelling) in accordance with By-law 647-2022 respecting SPAIP;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in the By-law regarding permits and certificates;

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee has examined this proposal and recommends its acceptance by Council;

It is proposed by Councillor Louise Cossette  
And unanimously resolved by the councillors:

TO APPROVE the plans in accordance with the objectives and criteria of the SPAIP for the construction of the property located on lot 6 360 979, projected address, 94, rue de la Réserve (4586-14-7996) as per the submitted plans and specifications;

**529.09.23** SPAIP – LOT 6 545 106, CHEMIN BLUE HILLS

---

CONSIDERING THAT a request for approval by the site planning and architectural integration program was submitted by the owner of the property located on lot 6 545 106, rue Blue Hills in zones RF-3 and RV-2, and that the lot is located in whole or in part in an elevation sector of 350 metres or more;

CONSIDERING THAT the owner has submitted a proposal to proceed with the construction of a main building (single-family dwelling) in accordance with By-law 647-2022 respecting SPAIP;

CONSIDERING THAT this resolution will become null and void if the work is not carried out within the time limit stipulated in the By-law regarding permits and certificates;

CONSIDERING THAT the Planning Advisory Committee has examined this proposal and recommends its acceptance by Council;

**Municipality of Morin-Heights**

It is proposed by Councillor Claude P. Lemire  
And unanimously resolved by the councillors:

TO APPROVE the plans in accordance with the objectives and criteria of the SPAIP for the construction of the property located on lot 6 545 106, rue Blue Hills (4483-54-4319) as per the submitted plans and specifications provided that the main building's exterior lighting is directed downwards;

**A.M.91.09.23** NOTICE OF MOTION AND TABLING OF DRAFT BY-LAW (743-2023) MODIFYING BY-LAW (583-2019) REGARDING NUISANCES AND BY-LAW (653-2022) REGARDING TAXES, TARIFFS, SERVICE AND COMPENSATION FEES FOR THE 2023 FINANCIAL YEAR TO CLARIFY THE PROVISIONS RELATING TO PEDDLING AND ITINERANT SALES AND TO REPLACE BY-LAW (332) CONCERNING PEDDLING

---

Notice of motion is given by Councillor Carole Patenaude that By-law (743-2023) modifying By-law (583-2019) regarding nuisances and By-law (653-2022) regarding taxes, tariffs, service and compensation fees for the 2023 financial year to clarify the provisions relating to peddling and itinerant sales and to replace By-law (332) concerning peddling will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (743-2023) modifying By-law (583-2019) regarding nuisances and By-law (653-2022) regarding taxes, tariffs, service and compensation fees for the 2023 financial year to clarify the provisions relating to peddling and itinerant sales and to replace By-law (332) concerning peddling is presented herewith.

**530.09.23** NOMINATION OF THE PRESIDENT OF THE PLANNING ADVISORY COMMITTEE

---

WHEREAS the President of the Planning Advisory Committee recently submitted her resignation as Chair and member of the Planning Advisory Committee;

WHEREAS Article 9 of By-law (463) respecting the Planning Advisory Committee stipulates that Council shall appoint the Chair of the Committee;

CONSIDERING THAT the current members of the committee recommend that the Council appoint Mr. Jean Dutil as President of the Planning Advisory Committee;

It is proposed by Councillor Louise Cossette  
IT IS RESOLVED:

***Municipality of Morin-Heights***

TO APPOINT Mr. Jean Dutil as President of the Planning Advisory Committee for the remainder of his term as member;

TO THANK AND CONGRATULATE Mrs. Marjorie Valiquette for her loyal, dedicated and sustained commitment to serving the people of the Municipality over the years;

**531.09.23** PRESENTATION – RESULTS OF THE APPROVAL PROCEDURE OF THOSE ABLE TO VOTE REGARDING BY-LAWS (673-2023 TO 735-2023 AND 737-2023) AMENDING ZONING BY-LAW (642-2022) TO PROHIBIT THE ADDITIONAL USE OF PRINCIPAL RESIDENCE TYPE TOURIST ACCOMMODATIONS TO CERTAIN ZONES AS WELL AS BY-LAWS (738-2023 TO 741-2023 TO AUTHORIZE THE ADDITIONAL USE OF PRINCIPAL RESIDENCE TYPE TOURIST ACCOMMODATIONS IN CERTAIN ZONES

---

The Director general presents Council who acknowledge receipt of the registrar-treasurer's certificate regarding the approval procedure of qualified voters regarding By-laws (673-2023 to 735-2023 and 737-2023) amending zoning by-law (642-2022) to prohibit the additional use of principal residence type tourist accommodations to certain zones as well as by-laws (738-2023 to 741-2023) amending zoning by-law (642-2022) to authorize the additional use of principal residence type tourist accommodations in certain zones;

The number of required signatures for the holding of a referendum having not been reached, the by-law is deemed approved by those able to vote.

**532.09.23** WITHDRAWAL – BY-LAW (736-2023) AMENDING ZONING BY-LAW (642-2022) TO PROHIBIT THE ADDITIONAL USE OF TOURIST ACCOMMODATION OF THE PRINCIPAL RESIDENCE TYPE IN RESIDENTIAL AND RESORT ZONE RV-36

---

WHEREAS the first draft By-law (736-2023) amending Zoning By-law (642-2022) to prohibit the additional use of tourist accommodation of the principal residence type in the RV-36 residential and resort zone contradicts what is contained in the second draft By-law (741-2023) to authorize the additional use of tourist accommodation of the principal residence type in the RV-36 residential and resort zone;

WHEREAS the second draft By-law (741-2023) to authorize the additional use of tourist accommodation of the principal residence type in the RV-36 residential and resort zone includes the urban planning orientation that Council wishes to give to this zone and that, in so doing, the first draft By-law (736-2023) amending Zoning By-law (642-2022) to prohibit the additional use of tourist accommodation of the principal residence type in the RV-36 residential and resort zone has become null and void;

***Municipality of Morin-Heights***

It is proposed by Councillor Gilles Saulnier

IT IS RESOLVED:

TO WITHDRAW By-law (736-2023) amending Zoning By-law (642-2022) to prohibit the additional use of tourist accommodation of the principal residence type in the RV-36 residential and resort zone at the first draft stage;

**533.09.23 RECOGNITION OF ACQUIRED RIGHTS FOR OWNERS OF LOTS  
LOCATED ALONG CERTAIN PRIVATE ROADS**

---

WHEREAS section 51 of By-law (643-2022) regarding subdivisions sets out the general conditions under which a non-conforming lot may be protected by acquired rights if the surface area and dimensions of the lot in question were in compliance with the by-law in force at the time of its creation or created prior to the first applicable by-law;

WHEREAS article 215 of the Zoning By-law (642-2022) provides that a use or construction may be carried out or established on a non-conforming lot protected by acquired rights as long as the use or construction complies with the urban planning by-laws;

WHEREAS new urban planning bylaws, as defined in the Municipality's urban plan, came into effect on February 27<sup>th</sup>, 2023;

WHEREAS Section 39 of Subdivision By-law (643-2022) provides for the recognition of certain private streets listed in Table 1 for the purposes of applying the provisions of By-law (645-2022) respecting permits and certificates;

WHEREAS THAT certain private roads which are not recognized in the above-mentioned chart 1 lose, as a result, various regulatory privileges which create judicial impacts not wanted by Council;

WHEREAS THAT the recognition of acquired rights to the property owners of lots located on certain of these non-recognized roads as per Article 51 of By-law (643-2022) regarding subdivisions would not result in altering the general orientations of the Municipality's urbanism plan regarding the allocations of the territory;

It is proposed by Councillor Louise Cossette

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble form an integral part hereof;



## **Municipality of Morin-Heights**

TO RECOGNIZE the acquired rights to subdivisions from property owners of the following lots:

- a) Rue de l'Inuit: lots 3 737 786, 6 265 801, 6 265 800, 3 737 785, 3 737 794, 3 737 790 and 6 110 149;
- (b) Lot 5 191 148;
- c) Maple Hill Street: lots 3 206 177 and 3 206 275;
- d) Vivaldi Street: lots 3 206 484, 3 736 982, 3 736 972, 3 736 977, 3 736 974, 3 736 979 and 3 738 466;
- e) Log-Village Road: lots 3 208 684 and 3 208 685;
- (f) Rue Brunet (part): 3 738 133, 3 738 134, 3 738 136, 3 738 137, 3 738 135 and 6 288 792;

### **A.M. 92.09.23 NOTICE OF MOTION AND TABLING OF BY-LAW (745-2023) AMENDING BY-LAW (615-2021) REGARDING ANIMAL CONTROL PURSUANT TO THE ENTERING INTO EFFECT OF BY-LAW (SQ-2023) REGARDING TRAFFIC, PARKING, PEACE AND ORDER**

---

Notice of motion is given by Councillor Leigh MacLeod that By-law (745-2023) amending By-law (615-2021) regarding animal control pursuant to the entering into effect of By-law (SQ-2023) regarding traffic, parking, peace and order will be presented at a future council meeting.

Draft by-law (745-2023) amending By-law (615-2021) regarding animal control pursuant to the entering into effect of By-law (SQ-2023) regarding traffic, parking, peace and order is presented herewith.

### **534.09.23 MONTHLY REPORT FROM THE DIRECTOR**

---

The Director presents Council, who acknowledge receipt of her monthly report from the Director, Recreation, culture and community life as well as the lists of authorized expenses during the month of August 2023 as per By-law (577-2019) regarding financial administration.

### **535.09.23 CONTRACT – CREATION AND MAINTENANCE OF SKATING RINKS – REJECTION OF BID**

---

CONSIDERING the requirements and needs of the Municipality for the creation and maintenance of skating rinks for the Recreation, culture and community life department;

CONSIDERING the estimated costs of the contract for the creation and maintenance of skating rinks, based on the history of recent years;

**Municipality of Morin-Heights**

WHEREAS the call for tenders issued on July 12<sup>th</sup>, 2023 via the SEAO :

WHEREAS By-law (571-2019) respecting contract management ;

WHEREAS the Municipality has received a bid within the time frame prescribed in the tender specifications, being :

Name	Price (including taxes)
Habitations Gemco	\$ 68,985/ year

CONSIDERING THAT a selection committee has examined the tenders and submitted its report ;

CONSIDERING THAT the bid received exceeds over 20% of the initial estimate of the price of the contract;

It is proposed by Councillor Leigh MacLeod

IT IS RESOLVED:

THAT the preamble be an integral part hereof;

TO REJECT the tender received under tender number 2023-28;

**536.09.23          ARTS DE LA SCÈNE – REQUEST FOR SUPPORT**

---

WHEREAS there is a need for the construction of a space dedicated to the performing arts, theatre, music and others;

WHEREAS interest in the performing arts is growing;

WHEREAS since the Covid-19 pandemic, the community is more interested in local activities and wishes to develop a sense of belonging;

WHEREAS the population no longer travels as much to larger centres to enjoy cultural activities;

WHEREAS there is currently no place for young people in the Municipality to interact with the arts;

WHEREAS the PA Morin-Heights PAC group is currently working on the creation of a project aimed at the performing arts;

WHEREAS this project could become the cultural flagship of the Municipality and the region;

**Municipality of Morin-Heights**

WHEREAS the need for a multi-purpose hall adaptable to all forms of performing arts;

WHEREAS a management committee is presently active and committed to carrying out this project for the construction of a performing arts centre in Morin-Heights;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED:

THAT the Municipality of Morin-Heights undertake to support this project and provide a site on which it can be carried out.

**537.09.23**      APPLICATION TO THE MINISTÈRE DE LA FAMILLE DU  
QUÉBEC FOR THE ALLOCATION OF CHILDCARE PLACES

---

WHEREAS Council wishes to encourage the development of childcare projects in the Municipality;

WHEREAS the creation of more than 200 spaces is necessary in order to meet the needs of Morin-Heights families only;

WHEREAS Council wishes to give its full support to promoters of projects to build daycare centres on the territory by using all the legal powers it holds for this purpose;

WHEREAS the owners of childcare services and residents of Morin-Heights Kathy Landry and Martin Marquis wish to submit a project for an early childhood centre in Morin-Heights to the ministère de la Famille du Québec in order to obtain the necessary funding to carry out said project;

IT IS UNANIMOUSLY RESOLVED :

THAT the preamble form an integral part hereof;

TO CONFIRM the Municipality of Morin-Heights' support for the early childhood centre project that will be submitted by Mrs. Kathy Landry and Mr. Martin Marquis to the ministère de la Famille du Québec for funding purposes;

---

QUESTION PERIOD

---

Council answers questions posed by the public.

**Municipality of Morin-Heights**

**538.09.23**      END OF THE MEETING

---

The agenda having been completed, it is proposed by Councillor Claude P. Lemire that the meeting end at 20:17.

*I have approved each and every  
resolution in these minutes*

---

Tim Watchorn  
Mayor

---

Hugo Lépine  
Director general /  
Registrar-treasurer

Thirteen people attended the meeting.